



**Réunion des Parties au Protocole pour éliminer le commerce illicite des produits du tabac**  
Reprise de la troisième session, Panama (Panama), 12-15 février 2024

# JOURNAL

**N° 1 – Lundi 12 février 2024**

*Le Journal ne constitue pas un compte rendu officiel des travaux de la Réunion des Parties.*

Heure	Réunion	Salle
10 h 00-13 h 00	Ouverture de la session et première séance plénière	Salle America 1/2, premier étage
15 h 00-18 h 00	Deuxième séance plénière	Salle America 1/2, premier étage
Immédiatement après la conclusion de l'examen du point 4 en plénière – 18 heures	Première séance de la Commission A	Salle America 1/2, premier étage
Immédiatement après la conclusion de l'examen du point 3 en plénière – 18 heures	Première séance de la Commission B	Salle Canal 1, rez-de-chaussée

**Réunions régionales informelles et réunions de coordination de l'Union européenne**

8 h 00-9 h 00	Réunion de coordination de l'Union européenne (à huis clos)	Salle Canal 1, rez-de-chaussée
8 h 30-9 h 30	Groupe régional de l'Afrique	Caribe 6, rez-de-chaussée
8 h 30-9 h 30	Groupe régional des Amériques	Caribe 5, rez-de-chaussée
8 h 30-9 h 30	Groupe régional de la Méditerranée orientale	Pacifico 3, rez-de-chaussée
8 h 30-9 h 30	Groupe régional de l'Asie du Sud-Est	Caribe 2, rez-de-chaussée
8 h 30-9 h 30	Groupe régional du Pacifique occidental	Caribe 3, rez-de-chaussée
9 h 00-9 h 45	Groupe régional de l'Europe	ISTMO 1, premier étage
13 h 00-14 h 00	Réunion de coordination de l'Union européenne (à huis clos)	ISTMO 4, premier étage

18 h 00-19 h 00	Réunion de coordination de l'Union européenne (à huis clos)	Salle Canal 1, rez-de-chaussée
-----------------	--	--------------------------------

**Autres réunions**

8 h 30-8 h 50 et 18 h 00-18 h 20	Points de presse quotidiens	Pacífico 5, rez-de-chaussée
	<b>Réunions parallèles :</b>	
13 h 30-14 h 45	Recherche sur le commerce illicite des produits du tabac : défis et découvertes	Caribe 5, rez-de-chaussée
13 h 30-14 h 45	Suivi et traçabilité des produits du tabac	Caribe 6, rez-de-chaussée

**Réunion du Bureau**

18 h 15-18 h 45	Réunion du Bureau de la Réunion des Parties (à huis clos)	ISTMO 4, premier étage
-----------------	--	------------------------

**Programme de travail**

<b>Première séance plénière</b>	<b>10 h 00 – Salle des plénières, salle America 1/2, premier étage</b>
---------------------------------	--

<b>Point 1</b>	<b>Ouverture de la session</b>
Point 1.1	Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux <i>Documents FCTC/MOP/3/1 et FCTC/MOP/3/1(annoté)</i>
Point 1.2	Pouvoirs des participants <i>Document FCTC/MOP/3/2</i>
<b>Point 2</b>	<b>Demandes de statut d'observateur auprès de la Réunion des Parties</b> <i>Document FCTC/MOP/3/3</i>
<b>Point 4</b>	<b>Progrès mondiaux réalisés dans la mise en œuvre du Protocole pour éliminer le commerce illicite des produits du tabac, suivi d'un débat général</b> <i>Document FCTC/MOP/3/4</i>

<b>Deuxième séance plénière</b>	<b>15 h 00 – Salle des plénières, salle America 1/2, premier étage</b>
---------------------------------	--

<b>Point 3</b>	<b>Débat de haut niveau</b>
<b>Point 4 (suite)</b>	<b>Progrès mondiaux réalisés dans la mise en œuvre du Protocole pour éliminer le commerce illicite des produits du tabac, suivi d'un débat général</b> <i>Document FCTC/MOP/3/4</i>

<b>Première séance de la Commission A</b>	<b>Immédiatement après la conclusion de l'examen du point 4 en plénière – Salle des plénières, salle America 1/2, premier étage</b>
---	---

<b>Point 5</b>	<b>Instruments d'application du Protocole et questions techniques</b>
Point 5.1	Instauration de systèmes de suivi et de traçabilité, y compris d'un point focal mondial pour l'échange d'informations (article 8) : rapport du Groupe de travail <i>Document FCTC/MOP/3/5</i>
Point 5.2	Feuille de route, calendrier et étapes à suivre pour effectuer des travaux de recherche fondés sur des données factuelles (articles 6.5 et 13.2) <i>Document FCTC/MOP/3/6</i>

**Point 6                    Notification, aide à la mise en œuvre et coopération internationale**

Point 6.1                Notification et échange d'informations au titre du Protocole (notamment aux fins d'améliorer le système de notification du Protocole)

*Document FCTC/MOP/3/7*

**Première séance de la  
Commission B**

**Immédiatement après la conclusion de l'examen du point 3 en plénière  
– Salle Canal 1, rez-de-chaussée**

**Point 7                    Questions budgétaires et institutionnelles**

Point 7.1                Rapport de situation et rapports sur l'exécution

*Document FCTC/MOP/3/8*

a) Rapport sur l'exécution du plan de travail et du budget 2020-2021

b) Rapport intérimaire sur l'exécution du plan de travail et du budget 2022-2023

Point 7.2                Projet de plan de travail et de budget pour l'exercice 2024-2025

*Documents FCTC/MOP/3/9 et FCTC/MOP/3/INF.DOC./I*

Point 7.3                Paiement des contributions évaluées et mesures pour réduire le nombre de Parties redevables d'arriérés

*Document FCTC/MOP/3/10 Rev.1*

Point 7.4                Fonds d'investissement pour la mise en œuvre du Protocole pour éliminer le commerce illicite des produits du tabac

*Document FCTC/MOP/3/11*

Point 7.5                Examen de l'accréditation des organisations non gouvernementales ayant le statut d'observateur à la Réunion des Parties

*Document FCTC/MOP/3/12*

Point 7.6                Amendements éventuels au Règlement intérieur de la Réunion des Parties

*Document FCTC/MOP/3/13*

Point 7.7                Nomination du Chef du Secrétariat de la Convention : rapport du Bureau

*Document FCTC/MOP/3/14*

## Application mobile de la troisième session de la Réunion des Parties

L'application WHO Events pour smartphone et ordinateur est maintenant disponible pour la troisième session de la Réunion des Parties au Protocole pour éliminer le commerce illicite des produits du tabac. Elle permet d'accéder de façon sécurisée aux documents officiels, aux documents fondamentaux et à toutes les informations pratiques dont les participants et participantes ont besoin pour prendre part à la troisième session de la Réunion des Parties. Pour plus d'informations, consultez le [Guide de démarrage rapide de l'application](#) ou envoyez un courriel à l'adresse [fctcappsupport@who.int](mailto:fctcappsupport@who.int) si vous avez besoin d'aide.

## Médias sociaux

Les délégués et les déléguées sont invités à utiliser les hashtags officiels [#IllicitTobaccoProtocol](#), [#MOP3FCTC](#) et [#MOP3](#) sur X (Twitter), Facebook ou d'autres médias sociaux pour sensibiliser le grand public à la troisième session de la Réunion des Parties, ainsi qu'au Protocole et à l'importance de sa mise en œuvre.

## Questions de procédure

Pour présenter une motion d'ordre, demander un droit de réponse ou présenter une motion de procédure en application du Règlement intérieur de la Réunion des Parties, un membre de délégation doit envoyer un message par SMS ou par WhatsApp au +41 79 595 9743 pour les séances plénières, au +41 79 150 3829 pour les séances de la Commission A et au +41 79 201 2132 pour les séances de la Commission B. Ces numéros sont opérationnels pendant les séances et doivent être utilisés exclusivement pour les motions d'ordre, les demandes de droit de réponse ou d'autres motions de procédure. Les messages seront transmis rapidement au Président ou à la Présidente.

## Courriels utiles

Séance plénière : [cop10-mop3@who.int](mailto:cop10-mop3@who.int)

Commission A : [fctcComA@who.int](mailto:fctcComA@who.int)

Commission B : [fctcComB@who.int](mailto:fctcComB@who.int)

## Badges

Les participantes et les participants pourront retirer leur badge avant l'ouverture de la session au bureau des inscriptions situé au rez-de-chaussée du Centre de congrès de Panama. Le bureau des inscriptions sera ouvert :

- du jeudi 8 février au samedi 10 février, de 8 heures à 18 heures ;
- le dimanche 11 février de midi à 19 heures ;
- du lundi 12 février au mercredi 14 février, de 8 heures à 18 heures ;
- le jeudi 15 février, de 8 heures jusqu'à la clôture de la session.

Un service de navette gratuit sera disponible entre les hôtels officiels et le Centre de congrès de Panama.

## Annonces

### Dispositions concernant la conduite des discussions en séance plénière et pendant les séances des Commissions A et B

Pour la conduite des séances plénières, un système inspiré des feux de circulation permettra de contrôler les temps de parole des délégués et des déléguées. Les déclarations en séance plénière sont limitées à trois minutes (330 mots) en cas d'intervention à titre individuel et à quatre minutes (440 mots) en cas d'intervention au nom d'une Région de l'OMS.

Les délégations souhaitant prendre la parole lors du débat général sont invitées à en informer le Secrétariat de la Convention dès que possible par courriel à l'adresse : [cop10-mop3@who.int](mailto:cop10-mop3@who.int), en indiquant comme objet « Demande de déclaration au débat général ». Les délégations sont encouragées à intervenir par Région ou par groupe plutôt qu'individuellement.

### Interventions

Veuillez remettre le texte de toute intervention aux messagers qui viendront le chercher à votre siège une fois que vous aurez pris la parole, ou bien envoyer le texte de votre intervention par courriel, le cas échéant, à l'adresse [fctcrecords@who.int](mailto:fctcrecords@who.int).

### Interprétation et déclarations

L'interprétation est assurée dans les six langues officielles des Nations Unies (anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe). Les délégués et les déléguées sont priés d'envoyer le texte de leur déclaration à l'adresse [interpret@who.int](mailto:interpret@who.int) au moins 30 minutes à l'avance. Cela ne les empêche pas de s'écarter du texte qu'ils auront fourni au moment de leur intervention, mais facilite la clarté et la fiabilité de l'interprétation dans les langues officielles. Lors de l'envoi de la déclaration par courriel merci de préciser, en objet du message et dans le titre de la déclaration jointe, le nom du pays ou du groupe, la séance (par exemple « plénière », « Commission A » ou « Commission B ») et le point de l'ordre du jour auquel se rapporte l'intervention. Les délégués et les déléguées sont priés de respecter un débit de parole normal. Un débit de parole rapide risque de nuire à la clarté et à l'exactitude de l'interprétation. Les déclarations soumises à l'avance sont considérées comme confidentielles et, aux fins des actes officiels, c'est l'intervention telle qu'elle a été prononcée qui fait foi.

### Distribution des documents

Les documents officiels de la reprise de la troisième session de la Réunion des Parties seront disponibles sur le site Web de la Convention-cadre de l'OMS. Les documents principaux de la session sont disponibles [ici](#).

Un portail de documentation en ligne sécurisé et restreint sera mis en place pour permettre aux délégués d'accéder à la documentation des sessions à l'aide d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe qui leur seront communiqués par le Secrétariat de la Convention. Les délégués et les déléguées doivent prendre leurs dispositions pour imprimer leurs documents si nécessaire.

### Réservations de salles

Les locaux pouvant accueillir les réunions bilatérales ou privées sont en nombre limité. Sur demande, des salles peuvent néanmoins être affectées par le Secrétariat de la Convention pour certaines réunions. Malheureusement, l'interprétation ne pourra pas être assurée pour ces réunions. Les demandes seront traitées dans l'ordre d'arrivée.

Les demandes de salle de réunion doivent être envoyées au Secrétariat de la Convention dès que possible – au plus tard 24 heures avant la réunion – à l'adresse [cmpmail@who.int](mailto:cmpmail@who.int), en indiquant la date et l'heure de la réunion, la durée de la réunion, le nombre de participantes et de participants et le nom de l'organisateur (Partie ou observateur).

## Liste des participants et des participantes

Une liste provisoire des participants et des participantes sera disponible et postée sur le site Web de la Convention-cadre de l'OMS à l'ouverture de la session. Cette liste sera établie sur la base des pouvoirs en bonne et due forme remis au Secrétariat de la Convention jusqu'au dimanche 11 février 2024 à midi. En cas de changement officiel des coordonnées et de la composition d'une délégation, le Secrétariat de la Convention demande qu'il soit apporté directement dans le système d'inscription.

## Services disponibles au Centre de congrès

Bureau d'information : il sera situé au rez-de-chaussée du Centre de congrès et permettra aux participantes et aux participants d'obtenir des informations sur divers sujets. Le bureau d'information peut également orienter les participantes et les participants vers d'autres services, notamment pour les voyages, les services postaux, les soins médicaux et la communication. Les objets perdus peuvent être remis ou récupérés au bureau d'information.

Wi-Fi : le Centre de congrès est doté d'une connexion Wi-Fi.

Eau potable : des fontaines sont installées partout dans le Centre de congrès. Pour que l'ensemble des participants et des participantes puissent boire facilement, les différentes salles seront également équipées de fontaines. Les participants et les participantes pourront remplir la bouteille fournie dans le sac de conférence qui leur sera remis au moment de l'inscription. Pour information, l'eau du robinet est potable dans toutes les villes du pays.

Salle de pause : le Centre de congrès est doté d'une salle de pause destinée à la méditation ou à la prière pour les participants et les participantes qui souhaitent prier, méditer ou se détendre.

Restauration : le déjeuner sera assuré par le pays hôte du lundi 12 février au jeudi 15 février. Un café sera disponible au Centre de congrès.

## Numéros d'urgence et numéros utiles à Panama

- Centre de congrès : tél : + 507 308 8888
- Police : 104
- Ambulances : 103
- Pompiers : 103
- Service médical : un service médical d'urgence sera ouvert au Centre de congrès pendant la Conférence, de 7 heures à 18 heures les jours où il n'y a pas de sessions en soirée, et jusqu'à 23 heures si des sessions se déroulent en soirée. Les délégués et les déléguées ayant besoin de soins médicaux urgents à l'extérieur du Centre de congrès sont invités à appeler le 911 ou le CRUEM (Centro Regulador de Urgencias y Emergencias Médicas) au : +507 512 9219 ou au +507 6330 5577.

= = =